

# Declaration and Power of Attorney For Patent Application

## 專利申請聲明及委任狀

### Chinese Language Declaration

如下所述發明者，我在此宣告：

我的地址、郵局地址和國籍身份都列在我的姓名下：

我相信我是原創的、第一個和單獨的發明者（若只列出一人姓名）或是原創的、第一個和共同的發明者（若列出一人以上姓名）。我要求的主題及申請的專利是關於發明

其說明書：

（註明一項）

☒ 隨同附上

☐ 於\_\_\_\_\_ 提出申請

申請順次號碼\_\_\_\_\_

於\_\_\_\_\_ 提出修正

（如適用於此）

我在此陳述我已經再次查看並明瞭以上所指的說明書的內容，包括上述的要求及修正。

我，按照聯邦規則法典第三十七冊第一·五六條（甲）的條文，認知我提供與審查此申請書有關的重要資料的義務。

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name,

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled AUTO EXECUTABLE PORTABLE DATA STORAGE DEVICE AND THE METHOD OF AUTO-EXECUTION THEREOF.

the specification of which

(check one)

☒ is attached hereto.

☐ was filed on \_\_\_\_\_ as

Application Serial No. \_\_\_\_\_

and was amended on \_\_\_\_\_

(if applicable)

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to the examination of this application in accordance with Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56(a).

## Chinese Language Declaration

我，按照聯邦法典第三十五冊第一一九條的條文，依據下列外國專利申請書或發明者證明申請書在此要求受益優先權，並指出任何上述要求優先權所依據的外國專利申請書或發明者證明申請書其申請日在本申請書的申請日之前。

先前外國申請：  
Prior Foreign Application(s)

(號碼) (Number)	(國名) (Country)
(號碼) (Number)	(國名) (Country)
(號碼) (Number)	(國名) (Country)

我，按照聯邦法典第三十五冊第一二〇條的條文，依據下列的美國申請書要求受益。至於其中每個要求的主題未曾依聯邦法典第三十五冊第一一二條的條文在先前的申請書中透露的，而發生在先前申請書的申請日和本申請書的國家或國際申請書的申請日之間的，我，依聯邦規則法典第三十七冊第一·五六條（甲）的條文，認知提供重要資料的義務。

(Application Serial No.) (申請順次號碼)	(Filing Date) (申請日期)
--------------------------------------	-------------------------

(Application Serial No.) (申請順次號碼)	(Filing Date) (申請日期)
--------------------------------------	-------------------------

我在此聲明所有就我自己知識之下所做的一切陳述均屬真實的，而且依資料和信念所做的一切陳述也相信均是真實的。還有我了解，根據聯邦法典第十八冊第一〇〇一節的規定，有企圖不實或類似的聲明時，應受罰款或監禁的，或兩項同時的處分。像這些企圖不實的聲明會危害到本申請書的合法性或危害到任何專利的批准。

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, §119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

優先權要求  
Priority Claimed

(申請月/日/年) (Month/Day/ Year Filed)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	是 Yes	否 No
(申請月/日/年) (Month/Day/ Year Filed)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	是 Yes	否 No
(申請月/日/年) (Month/Day/ Year Filed)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	是 Yes	否 No

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, §112, I acknowledge the duty to disclose material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56(a) which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application:

(狀況) (已專利，申請中)	(status) (patented, pending, abandoned)
-------------------	---

(狀況) (已專利，申請中)	(status) (patented, pending, abandoned)
-------------------	---

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

# Chinese Language Declaration

## 委任狀：

以列名發明者的身份，我在此指定下列律師和／或代理人以從事此申請及辦理與專利商標公署有關之事務：  
(列下姓名及登記號碼)

**Steven M. Rabin (Reg. No. 29,102)**  
**Robert H. Berdo, Jr. (Reg. No. 38,075)**

通訊地址

**RABIN & BERDO, P.C.**  
1101 14th Street, N.W., Suite 500  
Washington, D.C. 20005

電話 (姓名及電話號碼)

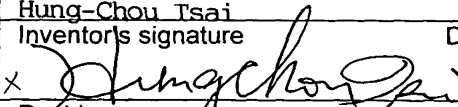
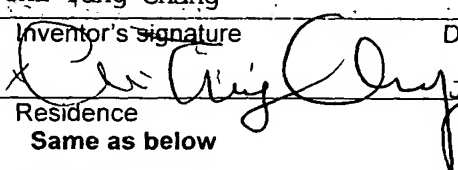
**POWER OF ATTORNEY:** As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith:  
(list name and registration number)

**Phillip G. Avruch (Reg. No. 46, 076)**  
**Allen Wood (Reg. No. 28,134)**

Send Correspondence to:

Direct Telephone Calls to:

Telephone: (202) 659-1915; Fax: (202) 659-1898

第一個或獨有的發明者全名	Full name of sole or first inventor
發明者的簽名 日期	Hung-Chou Tsai Inventor's signature Date X  June 20, 2003
住址	Residence Same as below
國籍 中華民國	Citizenship Taiwan, R.O.C.
郵局地址	Post Office Address No. 16-15, Minsheng Rd., Jiji Jen, Nantou
	County, TAIWAN, R.O.C.
第二個共同發明者全名 (若有)	Full name of second joint inventor, if any Chi-Tung Chang
發明者的簽名 日期	Inventor's signature Date X  June 20, 2003
住址	Residence Same as below
國籍 中華民國	Citizenship Taiwan, R.O.C.
郵局地址	Post Office Address No. 23-7, Lane 147, Sec. 2, Chengtai Rd.,
	Wugu Township, Taipei County, 248, Taiwan, R.O.C.
(給第三個和其他共同的發明者相同的資料)	(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

## Chinese Language Declaration

第三個共同發明者全名 (若有)	Full name of sole or third joint inventor, if any <u>Shih-Hsieng Yang</u>
發明者的簽名                      日期	Inventor's signature                      Date <u>YANG SHIH-HSIENG</u> <u>June 20, 2003</u>
住址	Residence <b>Same as below</b>
國籍 中華民國	Citizenship <b>Taiwan, R.O.C.</b>
郵局地址	Post Office Address No.37-1, Lane 143, Huashin St., Junghe City <u>Taipei County, Taiwan, R.O.C.</u>
第四個共同發明者全名 (若有)	Full name of fourth joint inventor, if any
發明者的簽名                      日期	Inventor's signature                      Date
住址	Residence <b>Same as below</b>
國籍	Citizenship
郵局地址	Post Office Address

# RECORDATION COVER SHEET - PATENT APPLICATION

17302 U.S. PTO  
10/621392  
07/18/03

NAME OF CONVEYING PARTY : Chi-Tung CHANG, Hung-Chou TSAI  
and Shih-Hsieng YANG

NAME OF RECEIVING PARTY : ALCOR MICRO, CORP.

ADDRESS OF RECEIVING PARTY : 4F-1, No. 200, Kang Chien Rd., Nei Hu,  
Taipei, Taiwan, R.O.C.

NATURE OF CONVEYANCE : Assignment of U.S. Patent Application

CONVEYANCE EXECUTION DATE : June 26, 2003

PATENT APPLICATION NO. : To be assigned

PATENT APPLICATION FILING DATE : July 18, 2003

APPLICATION FILED TOGETHER  
WITH THIS DOCUMENT : YES

APPLICATION EXECUTION DATE : June 26, 2003

CORRESPONDENCE  
ADDRESS : RABIN & BERDO, P.C.  
1101 14th Street, N.W., Suite 500  
Washington, DC 20005  
(Customer No: 23995)

ATTORNEY REFERENCE : GIA 199

TOTAL NUMBER OF PATENTS  
AND APPLICATIONS INVOLVED : One

TOTAL FEE PAID : \$40.00

METHOD OF PAYMENT : ☒ Enclosed  
☐ Authorized to be charged to  
deposit account

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and  
any attached copy is a true copy of the original document.



Robert H. Berdo, Jr. (Reg. No. 38,075)  
(Customer No. 23995)

July 18, 2003  
Date

Total number of pages including cover sheet, attachments and document: 4.

07/21/2003 09:08:11 00000048 10621392 40.00 OP  
04 FC:8021

# ASSIGNMENT

## 讓渡書

本讓渡協議書適用的發明，其名稱爲：

(填入發明名稱) \_\_\_\_\_

本協議書的讓渡人是在本協議書最後簽字的發明人。

本協議書的受讓人如下：

(受讓人名字) \_\_\_\_\_

(受讓人地址) \_\_\_\_\_

受讓人是：

(注明一項)

☐ 個人

☐ 合伙經營的企業

☒ 公司 \_\_\_\_\_

(填入公司所在國家名稱)

☐ (其他) \_\_\_\_\_

本協議書涉及的專利權是：

(注明一項)

☒ 本發明的專利申請案，該申請案與本讓渡書同時由讓渡人簽署。

☐ 於(申請日期) \_\_\_\_\_ 提出申請的美國專利申請號碼 \_\_\_\_\_。

☐ 根據(申請日期) \_\_\_\_\_ 提出的 PCT 國際專利申請號碼 \_\_\_\_\_

(美國專利申請號碼 \_\_\_\_\_ 的美國專利申請案。)

☐ 於(公告日期) \_\_\_\_\_ 公告的美國專利號碼 \_\_\_\_\_。

WHEREAS this Assignment conveys the specified PATENT RIGHTS to the invention entitled (Invention Title)

AUTO-EXECUTABLE PORTABLE DATA STORAGE DEVICE AND THE METHOD OF AUTO-EXECUTION THEREOF

AND WHEREAS the ASSIGNOR(S) of the PATENT RIGHTS by this Agreement is (or are) the inventor(s) or patent owner(s) whose signature(s) appear(s) on page 3 of this Assignment and any Supplemental Sheet(s).

The ASSIGNEE of the PATENT RIGHTS by this Agreement is:

(Name of Assignee) ALCOR MICRO, CORP.

(Address) 4F-1, No. 200, Kang Chien Rd., Nei Hu, Taipei, Taiwan, R.O.C.

The ASSIGNEE is:

(check one)

☐ An Individual.

☐ A Partnership.

☒ A Corporation of Taiwan, R.O.C. (specify state or country)

☐ (other) \_\_\_\_\_

IT IS AGREED THAT:

The PATENT RIGHTS conveyed by this Agreement are:

(check one)

☒ a patent application for this invention, executed by the ASSIGNOR(S) concurrently with this Assignment.

☐ U.S. Patent Application Serial No. \_\_\_\_\_, filed \_\_\_\_\_.

☐ a U.S. patent application based on PCT International Application No. \_\_\_\_\_ filed on (date) \_\_\_\_\_

(U.S. patent application Serial No. \_\_\_\_\_, if known).

☐ U.S. Patent No. \_\_\_\_\_, issued \_\_\_\_\_

專利權也包括上述專利和專利申請案的所有分案，再公告，續展和延長。

The PATENT RIGHTS also include all divisions, reissues, continuations, and extensions of the patents and patent applications identified above.

根據本協議書讓渡的專利權是：

(注明一項)

☐ 美國專利權

☒ 全世界的專利權，由此申請人可以要求本發明的任何美國或外國專利申請的優先日。

The PATENT RIGHTS assigned under this Agreement are:

(check one)

☐ U.S. patent rights only.

☒ Worldwide patent rights. In this case, the Assignee shall have the right to claim the benefit of the filing date of any U.S. or foreign patent application for this invention.

讓渡人考慮到，並接受了受讓人付給的 1 美元以及其他利益，特此將下述權利讓渡給受讓人及其繼任者，以及其後的受讓人：

本發明的全部和獨佔的權利；

專利權的全部權益；

對於任何先前的侵權案有起訴和要求賠償的權利；以及

按照聯邦法典 35 冊第 119 條和 120 條，或者任何其他適用的條文，依據本發明的任何先前的專利申請案，要求優先權。

The ASSIGNOR(s), in consideration of \$1.00 paid by the ASSIGNEE, and other good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged, hereby assign(s) the following rights to the ASSIGNEE, its successors, and assigns:

the full and exclusive right to the invention;

the entire right, title, and interest in and to the PATENT RIGHTS, for and during the term or terms of any and all such patents when granted;

the right to sue and recover for any past infringement of said PATENT RIGHTS; and,

the right to claim priority under 35 USC 119, 35 USC 120, or any other applicable provisions, based on any earlier patent applications for this invention.

對於依據本協議書讓渡的所有美國專利申請案，讓渡人於此授權和請求專利和商標局局長將全部專利證書授於受讓人，一切權益歸受讓人及其繼任者，以及其後的受讓人。

As to all U.S. patent applications assigned under this Agreement, the ASSIGNOR(S) hereby authorize(s) and request(s) the Commissioner of Patents and Trademarks to issue all Letters Patent to the ASSIGNEE as the assignee of the entire right, title and interest, for the sole use and enjoyment of said ASSIGNEE, its successors and assigns.

而且，讓渡人同意將其所知的有關本發明的任何資料轉達給受讓人或其他代理人，並同意在任何法律訴訟案件中作證；在所有的合法文件上簽名；簽署所有的分案，續展，替代，展期，復審和再公告申請

Further, the ASSIGNOR (S) agree(s) to communicate to said ASSIGNEE, or its representatives, any facts known to the ASSIGNOR(S) respecting said invention, and testify in any legal proceedings, sign all lawful papers, execute all divisional, continuation,

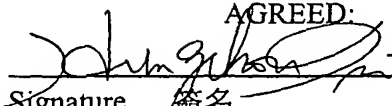

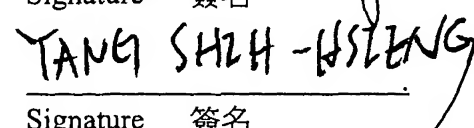
文件；簽署一切必要的讓渡文件以使所有的專利證書均授於所述的受讓人；進行合法的宣誓；以及承擔任何必須的或合乎需要的事，以幫助本協議書的受讓人及其繼承者，以及其後的受讓人，使之能得到和實施對所述發明的正當保護。

受讓人授權本申請案所委任的律師和代理人對簽署後的本協議書進行校核，並填入序號和申請日。

茲同意：

substitute, renewal, reexamination, and reissue applications, execute all necessary assignment papers to cause any and all Letters Patent to be issued to said ASSIGNEE, made all rightful oaths and generally do everything necessary or desirable to aid said ASSIGNEE, and its successors and assigns, to obtain and enforce the full extent of protection to which it is entitled for said PATENT RIGHTS.

The ASSIGNOR(S) authorize(s) any attorneys and agents who have a power of attorney in this application to check any appropriate boxes and to insert the Serial Number and filing date in this document after it has been executed.

AGREED:		
<u>          Tsai, Hung-Chou          </u>	<u></u>	<u>          June 26, 2003          </u>
Name of sole or first inventor	Signature      簽名	Date      日期
第一位或獨有的發明者全名		
<u>          Chang, Chi-Tung          </u>	<u></u>	<u>          June 26, 2003          </u>
Name of second inventor, if any	Signature      簽名	Date      日期
第二位發明者全名		
<u>          Yang, Shih-Hsieng          </u>	<u></u>	<u>          June 26, 2003          </u>
Name of third inventor, if any	Signature      簽名	Date      日期
第三位發明者全名		
<u>  </u>	<u>  </u>	<u>  </u>
Name of fourth inventor, if any	Signature      簽名	Date      日期
第四位發明者全名		
<u>  </u>	<u>  </u>	<u>  </u>
Name of fifth inventor, if any	Signature      簽名	Date      日期
第五位發明者全名		
<u>  </u>	<u>  </u>	<u>  </u>
Name of sixth inventor, if any	Signature      簽名	Date      日期
第六位發明者全名		
<u>  </u>	<u>  </u>	<u>  </u>
Name of seventh inventor, if any	Signature      簽名	Date      日期
第七位發明者全名		
<u>  </u>	<u>  </u>	<u>  </u>
Name of eighth inventor, if any	Signature      簽名	Date      日期
第八位發明者全名		